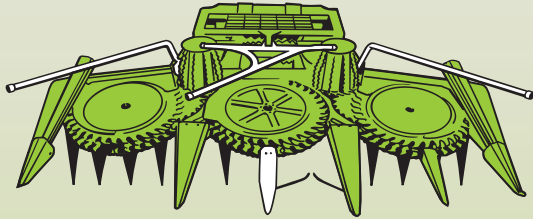


CLAAS



RU 450 Xtra

JAGUAR Typ 493

Anbauanleitung

Anbau an JAGUAR Typ 492

Fitting instructions

Assembly on JAGUAR Type 492

Notice de montage

Assemblée à JAGUAR Type 492

Instrucciones de montaje

Asamblea en JAGUAR Typo 492

SERVICE & PARTS

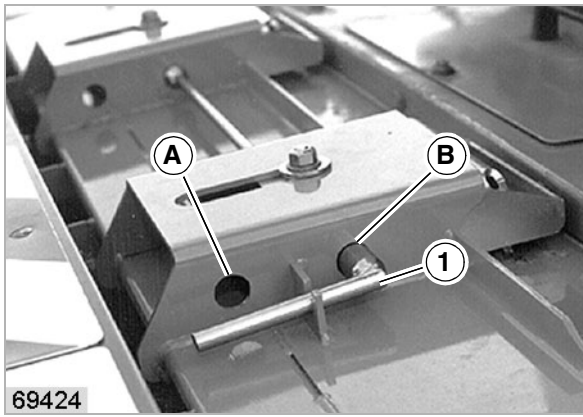
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



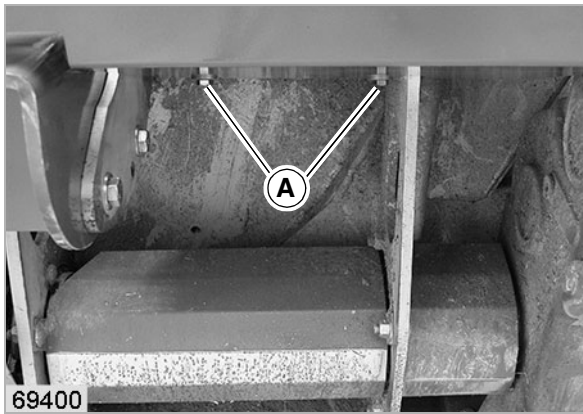
3

Welle (1) in gewünschter Position (A) oder (B) einstecken und zum Sichern umklappen.

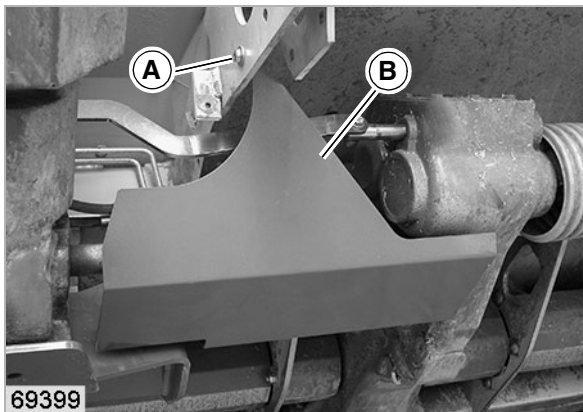
(Abb. 3)

- Schrauben (A) demontieren.

(Abb. 4, 5)



4



5

- Schutz (B) abnehmen.

(Abb. 5)



6

- Schrauben (A) und (B) demontieren.

(Abb. 6)

3 General instructions

OF SPECIAL IMPORTANCE

The instructions set forth in this manual must be read carefully and followed by all persons concerned with the operation, maintenance, repair or inspection of this machine/front attachment in order to prevent accidents. Read and understand especially the »General instructions« section and the chapter on »Safety« in your operator's manual. Observe the pertinent accident prevention regulations of your country.

Clean the machine before starting work. Welding and grinding work on the machine may cause fire if accumulated vegetation, grease and dirt is not removed.

Before starting work make sure that all necessary tools and devices are at hand. Make a comparison between the present type of machine/ implement, the list in section "Shipping Package" and the delivered kit.

For the specification of parts, e.g. screws, see the "Shipping Package". In this list every mounting part has an item number. Further details regarding these parts are the part no., the quantity, the dimensions, the ISO/DIN and the use.

As a guideline, the existent parts in the installation instructions are marked with letters, while new parts are marked with numbers (item numbers).

Texts and figures are formulated neutrally, as far as possible. The differences between the models are pointed out by notes in the text.

Technical specifications, dimensions and weights are understood with the usual tolerances.

IMPORTANT: Front, rear, right and left refer to the direction of forward travel.

IDENTIFICATION OF WARNINGS AND DANGERS

In this manual all text passages or graphics concerning your safety and the safety of the machine/ front attachment have been marked with the following symbols. Please supply all safety instructions to any other user.



Danger!

Failure to observe the instructions identified by this symbol results in danger for life and limb of the user or other persons.

- Measures for avoiding danger.



Caution!

Failure to observe the instructions identified by this symbol may result in damage to the machine/front attachment.

- Measures for avoiding danger to the machine/front attachment.



Note!

This symbol identifies instructions for more efficient and economical use of the machine/ front attachment.



Important!

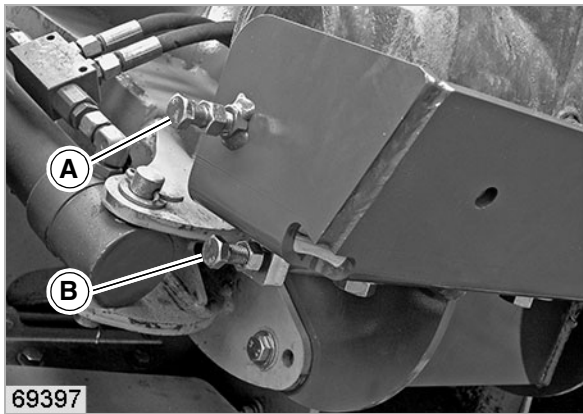
This symbol identifies instructions for dismantling/assembly.



Environment!

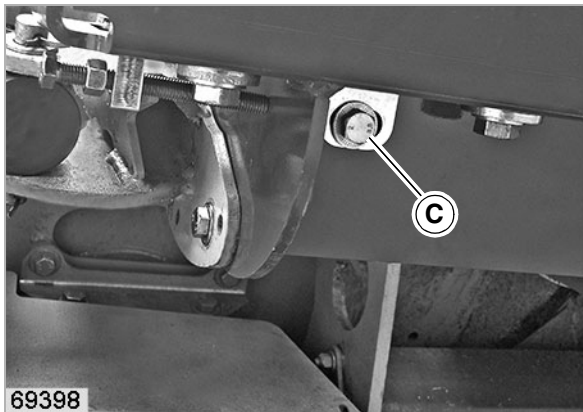
Failure to observe the instructions identified by this symbol results in damage to the environment.

The environment is in danger if environmentally hazardous material (e.g. waste oil) is not subject to correct use and/or disposal.



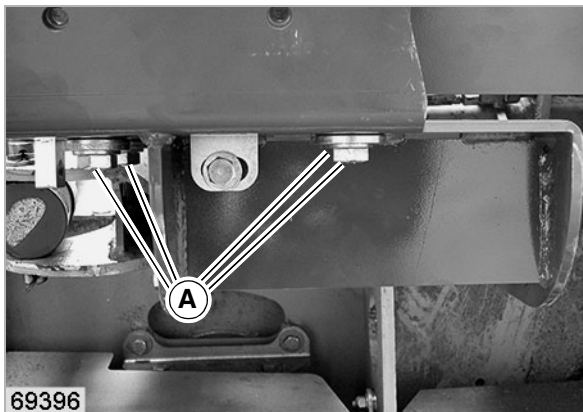
- Démonter les vis (A) et (B).
- (fig. 6)

6



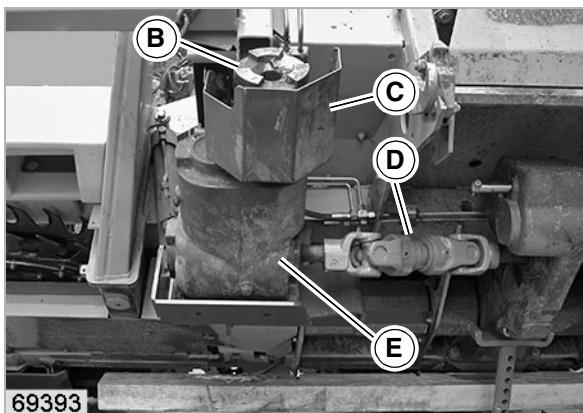
- Démonter la vis (C).
- (fig. 7)

7



- Assurer le renvoi d'angle (E).
 - Démonter les vis (A).
- (fig. 8, 9)

8



- Retirer le renvoi d'angle (E) avec le double cardan (D).
- Extraire le double cardan (D) de l'arbre de prise de force du renvoi d'angle (E).
- Mettre en place le double cardan (3) sur l'arbre de prise de force du renvoi d'angle (E).
- Démonter la protection (C).

(fig. 9)

9

UTILIZACIÓN CONFORME A LAS NORMAS PREVISTAS

La utilización de piezas de repuesto, accesorios y equipos adicionales que no sean originales de CLAAS y que no hayan sido inspeccionados y homologados por CLAAS pueden influir negativamente en las propiedades constructivas de la máquina/implemento frontal CLAAS así como también en la eficacia de su funcionamiento y por lo tanto, afectar a la seguridad de conducción activa y/o pasiva y a la seguridad en el trabajo (protección contra accidentes).

La empresa CLAAS rechaza cualquier responsabilidad por los daños originados en la utilización de piezas de recambio, accesorios y aparatos adicionales no originales de CLAAS.

RÓTULO ADHESIVO DE SEGURIDAD CON SÍMBOLO DE ADVERTENCIA

Las placas de advertencia e indicación colocadas en la máquina/implemento frontal ofrecen indicaciones importantes para un funcionamiento que no entrañe peligros. Su seguridad depende de su observación

Si durante la modificación se dañan los símbolos de advertencia o se cambian piezas que los contengan, hay que asegurarse de que se vuelvan a poner los símbolos de advertencia correspondiente.

En el calcomanía se describen detalladamente los distintos adhesivos.

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea y respete también las indicaciones de seguridad del capítulo »Seguridad« del manual de instrucciones de la máquina/implemento frontal.

Realizar los trabajos de montaje y limpieza siempre con los accionamientos desconectados y el motor parado. Retirar la llave de encendido

Los trabajos de montaje sólo deben realizarse por personal especializado.

Los trabajos en los dispositivos hidráulicos de la máquina/implementos frontales sólo deben ser realizados por personal con experiencia y conocimientos específicos en sistemas hidráulicos.

Antes de realizar trabajos en los sistemas hidráulicos, es preciso descender y en caso necesario vaciar la máquina/implemento frontal o las piezas constructivas hidráulicas accionadas y despresurizar el sistema hidráulico.

Antes de realizar trabajos de montaje se deben des-tensar aquellas piezas con acumulación de energía pretensada (resortes, acumuladores de presión, etc.) según las prescripciones.

Cuando se realicen trabajos estando la máquina/implemento frontal elevado asegurar siempre la maquinaria mediante elementos de apoyo apropiados.

Utilizar herramientas adecuadas y guantes cuando se estén desmontando y montando herramientas de trabajo.

Eliminar conforme a lo prescrito aceites, grasas y filtros.

Antes de realizar trabajos en los sistemas eléctricos, desconectar siempre la entrada de corriente.

Utilizar gafas y máscara protectora cuando se realicen trabajos de lijado. Observar las indicaciones del fabricante relativas a la utilización de discos de afilar/lijar.

Limpiar de polvo y sustancias inflamables la máquina/implemento frontal y su entorno antes de realizar trabajos de soldado, abrasión y lijado, y procurar que haya una ventilación suficiente – ¡Peligro de explosión!

Cuando se lleven a cabo trabajos de soldado eléctrico en la máquina/implemento frontal montado, desconectar la entrada de corriente o el cable del generador y desembornar la batería.

Durante los trabajos de soldado es preciso llevar la vestimenta reglamentaria, la cual incluye por ej. gafas oscuras o escudo protectores, ropa protectora, guantes de soldar y zapatos de seguridad. No dirigir la mirada desprotegida hacia el arco de soldadura – ¡Peligro de deslumbramiento!

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL